Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода марс! *сембе Союзонь ленинскай одломанень Коммунистическай союзсо!*

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Редакцинть адресоц: Саранск, ул. Карл Маркса 9—„Комсомолонь вайгяль“

Газетать питнец ковс 60 трешник

Комсомолонь вайгяль

20 ноябрьста 1935 кизонь 128 (229) №

Лисенди омбоце кие коста 12

Юд школаяи клуб

„Красноармеец“ колхозсь (Саранскай р-н) эсь средствань ланкс тийсь начальнай школа.

Фкя комнатать эса паньчф колхознай клуб. Клубу рамаф гармошка, настольнай играт, сьорматфтсть газетат и с.т.

Комсомольскай организациясь активнайста кярьмодсь культурно массовай работать ладямонза.

Промышленностень и транспортонь рабочай и работница—стахановецнень васеньце Всесоюзнай совещаниясна

Ноябрть 14-це шистонза Кремлевскай дворецть оцю залсонза панжевсь промышленностень и транспортонь рабочай и работница—стахановецнень Всесоюзнай васеньце совещаниясна.

Совещанияса примосесть участие стака, тьожде, пищевой и лесной промышленностень сембе отраслятнень эзда и кшнинь кинь транспортонь 300 передовой стахановец—ударникт и ударницат.

Бурнай овациянь мархта совещаниянь участникне васьфнесазь трибунать ланкс лисьф Сталин, Молотов, Каганович, Орджоникидзе, Ворошилов, Калинин, Андреев, Микоян, Чубарь, Жданов, Хрущев ялгатнень.

Кулевихть вайгяльхть: „Шумбра улеза минь великай вожденеке Сталин ялгась!“ „Сталин ялгати большевистскай стахановскай паравал!“ (ура, кядень цяпамат). „Шумбра улеза Молотов вялгась!“ (Ура, кядень цяпамат). „Шумбра улеза Каганович ялгась!“ (Ура, кядень цяпамат). „Ура Ворошилов ялгати!“ „Калинин ялгати ура!“ (Ура, кядень цяпамат). „Шумбра улеза Сталин ялгась, великай победатнень организаторсна!“. (Ура, кядень цяпамат). „Шумбра улеза минь кельгема, родной Сталин ялганеке!“ (Ура, кядень цяпамат).

Куватьс аф лоткайхть приветственнай вайгяльхне и шумнай овациятне. Орджоникидзе ялгась, конац васьфтьф куватьс кядень цяпама мархта, стахановец—рабочаень и работницань сембе Союзонь Васеньце совещаниять азонкшнесы панчфокс (открытым).

— Ялгат.—корхтай Орджоникидзе ялгась.—Ся, мезе макссть тейнек Стаханов, Дюканов, Бусыгин, Виноградова и Кривонос кшнинь кить лангса, и ся, што сядот и тьожятть ломатть тусть синь мельтаст,—тя факт, кона рядтнень эзда лисендьи бокс, пяк оцю важностень факт. Эряви видеста азомс: Ся, мезе ульсь тяниень пингть самс освещенай всякай „научнай норматнень мархта“, „ученай“ ломаттнень мархта и сире практикнень мархта,—нятнень минь стахановец—ялганеке сембень шарфтозь прясной ланкс, йордазь шири, кода устарелаень и минь инголи молемаменконь кирьниензон.

Мезе жа тисть нят ялгатне? Синь тиезь сянь, мезе вешсь минь ширьденок величайшай ломаттнень йотксга величайшайсь, минь партиянеконь организатороц и минь учительнеке Ленинць синь тиезь сянь, мезе вешсь Ленинонь великай ученикоц и продолжателец, минь партиянеконь вождец Сталин ялгась. (Вишкя кядень цяпамат).

Тятдень кизонь май ковста Якстерь армиянь академикнень нолдамста Сталин ялгась корхтась: „Кадратне решандакшнесазь сембеть“, сон мярьгсь: „Техникась ся ломаттнень кядьала, конат тонадозь техникать, может и должна максомс чудесат. Кда ба минь первоклассный заводганок и фабрикаванок, минь совхозганок и колхозганок, минь Якстерь армиясонок улельхть сатомшка кадрат, конат способнайхть ласьтямс (оседлать) тя тахникать, минь странанеке получаль ба эффектта колмоксть и нилексть сяда лама, чем сонь улихть тяни.“

Тянь азозе партиять вождец тятдень кизонь май ковста.

Йотни ниле кофт, и вов августть 30-це шистонза Донбасса „Центральная-Ирмино“ шахтаса рядовой забойщиксь Алексей Стахановсь эсь отбойнай молатканц ударонзон мархта нормать коряс 7 тоннатнень вастс пункф тась сменаста 6 частонь работама пинькста 102 тоннат уголь. Тяфтама ульсь васеньце ответсь вождьть терьдеманц каршес. (Кядень цяпамат).

Тянь тиеньцы аф партийнай большевиксь, конань ниньге партийнай билетоц аш, формальнайста сон партиса аф ащи, но ащи вернай цьоракс эсь странанцты, цьоракс эсь пролетарскай государстванцты, и партиять эзда сонь мезевок аф явфнесы, аньцек сяда башка, што сонь карманцонза аш партийнай билетоц.

Кафта шида меле, сентябрть 3-це шистонза, тяка жа участкань парторганизаторсь Дюканов ялгась сувас шахтав и кота частонь пинкста лункфтась 115 тоннат уголь—тя омбоце ответсь, конань максозе партийнай большевик мировой пролетариатть вожденц Сталин ялгать терьдеманц каршес. (Кядень цяпамат).

Сентябрть 19-це шистонза Горьковскай автозаводса аф партийнай большевиксь, кузнецсь Бусыгин ялгась эсь молатканц мархта ковандась 1.050 коленчатай валхт нормать коряс ковандамс эрявикс 675 валхкень вастс, конац ниньге весть тевса няфтезе, што Сталин ялгась корхтась марнек видеста. (Кядень цяпамат).

Примерна тяка жа пингть машинистсь—Кривонос ялгась Донбасса, Алексей Стахановть ушедксонц фатямок, макссь пяк цебярь образец паровозть вишкста якамаса: нормать коряс 30 километратнень вастс максси 53 километрат. (Кядень цяпамат) к

Стахановскай движениясь касонды.

Вичугаса ткачихатне Дуся и Маруся Виноградоватне ушечнихть работама нормать коряс арьсеф 16—24 станокнень вастс 70—100 станок лангса, а тяни 144 станок лангса. (Кядень цяпамат).

Нят передовикнень мельга кепсихть промышленностень сембе отраслятнень эзга и транспортса инголе моли ударниконь и ударницань кели массатне, конат няфнихть работамань пяк оцю производительностень образецт.

Тяфта отвечась минь странасонок рабочай классь эсь кельгома вожденц Сталин ялгать реченц лангс, конань сон корхтазе тятдень кизонь май ковста.

Ялгат, нят шитьнень тинь лувондость газетатнень эзда Врангельть срафтоманц 15-це кизонц. Тинь тоса няесть Сталин ялгать кода победань организаторонь и руководителень. Кода сят гражданскай войнань стака (суровай) кизотнень эзда Ленинонь и Сталинонь терьдемасонды мольсть минь странань инь цебярь ломаннеке, штоба срафтомс советскай властень врагтнень, станя жа и социализмань строяма кизотнень эздонга Сталин ялгать терьдеманцты снихть минь рабочаень и колхозниконь, инженеронь, техниконь, сембе трудяень миллионнай массатне социализмать победаноснайста строяманцты.

Вийяфневи стахановскай движениясь путни комадирхнень ор ганизаторхнень, инженерхнень, техникнень инголи трудонь производительностть пяк касоманц коряс производствань сембе звенатнень организовандамаснон колга од задачат.

Сяка пингть, кой-кона хозяйственникнень, инженерно-техническай работникнень йоткса няендеви растерянность. Синь аф прокс маштыхть стахановецнень кеподемост и тянь коряс производствань организовандамать одукс тиемонза. Эрьсихть и тяфтама безобразият, мзярда аф аньцек аф лезнихть стахановецненьди, но тиеньдихть теест аф нолдавомшка, пряма хулиганскай отношеният. Тяфтама хозяйственникне и инженерхне аф достоетт ащемс минь социалистическай промышленностеньконь командной постонзон эзга.

Улихть и стапт, конат анокт кядьснон цяпама и цяпайхть кядьть стахановскай движениять, но аф арьсихть тиемс эрявикс вывод, а именна касы стахановскай движениять мархта паньчсеви возможностьтнень коряс касфтомс продукциять, и сембе нинге путандакшнихть тяфта азондкшневи „технически обоснованнай нормать-нень“ и „проектнай мошностьтнень“ перьф. Тя, ялгат, аф лиси.

Мон кизефнине донбассовец ялгатьнень: Ну, кода ялгат, тинь пяшкочнетяда уголень 2-3-нь нормат, а ули ли кода тя уголень выработкать, конац касфтф 2-3-сть, куцьфтемс пандтнень пряс—лангу? Синь корхтайхть: ули кода, но эрявихть келептемс тяйненя васттнень, механизировандамс откаткать. Тя-пяк виде.

Минь страналькe—од крутой подъемса. Минь промышленностеньконьди путф вельф оцю средстватьне, минь предприятияньке, конат вооружандафт пер воклассная техникаса, Сталинть мархта воспитандаф рабочаень, инженеронь, хозяйственниконь миллиоттнень кядьса, конат тонадозь тя передовой техникать, макссихть первоклассная результатт.

Стахановскай движениясь арси социалистическай родинань вернай цьорань подлиннай народнай движениякс.

Сембе хозяйственникнень, инженерхнень, техникнень—производствань сембе подлиннай командирхнень задачасна ащи сянь эса, штоба минь большевистскай партиянеконь руководстванц ала арамс инголи тя движениять эса и тумс (двинуться) инголи од и од сатфксненди социализмань строямань кить эзга. Социалистическай промышленностень, транспортонь и социалистическай земледелиянь командирхненди аш и улемска не может сяда почетнай задача. И эста минь аф весть нинга сатама Сталин ялгати гордайста, радостнай кулянь мархта сянь колга, кода минь большевистскайкс йотафнесаськ эряфс сонь указаниянзон. (Вишкя, куватьс кядень цяпамат).

ВКП(б)-нь ЦК-ть и СССР-нь СНК-ть ширьде максф поручениять коряс азонца промышленностень и транспортонь стахановец—рабочаень и работницань сембе—союзонь 1-це совещаниять панчфокс (кядень цяпамат).

Орджоникидзе ялгась васеньце валть максcесы Стаханов Алексей ялгати. Стаханов ялгась васьфтьф авациянь мархта.

Комсомолец Кувшинскийть од рекордоц

Архангельск. Молотовть лемса лесозаводонь стахановецне честь мархта пяшкодькшнесазь синьцень обещанияснон, конань максозь октябрть 29-це шистонза Совнаркомса Молотов и Чубарь ялгатнень ди Стахановец—делегаттне Мусинскайсь и Шмонинць.

Ноябрть 14-шистонза веть Лесозаводонь стахановецсь, комсомолецсь Кувшинскийсь, конац соревновандай комсорть Шмонинтть и мастерть Мусинскайть мархта, конац сявсь сембесоюзнай рекард виренть кяромаса, сявсь од мировой рекорд, 7 частонь кувалма работамастонза, нормать коряс арьсеф 97 кубометрать, вастс сон нолдась раманц пачк 296 кубометрат вирь, конатнень диаметрсна 34—36 см.

Стахановец комсомолецть Кувшинскийть рекордоц, сатсь аф няевомшка производительность, панжи од оцю возможностть деревообрабатывающай промышленностьса.

104

ОД ЛОМАНЕНЬ ЕДИНАИ ФРОНТТЬ ЗАДАЧАНЗА

Михаль Вольфть докладонц коряс КИМ-ть VI-це конгрессонц мархта единогласно примаф резолюциясь *)

Теест безусловна эряви тонадомс корхтама од ломаттнень живой кяльснон мархта и йофсикс лоткамс отвлеченнай фразатьнень азондкшнемда.

Фашизмать каршес идеологическай тюремаса пяк эрявиксоньди арси эсь народнекень революционнай и демократическай традициянзон лувомасна, конань тиемс од ломаттнень национальнай чувствасонды кодамовок пренебрежительнай отношениянь апак ноляк, но сяка жа пингть эряви апак лотксек тюремс шовинизмать каршес и работамс од ломаттнень пролетарскай интернационализмань духса воспитандамаснон лангса.

Демократическай традициятьнень коряс эрявихть арелякшнемс фашизмать эзда сембе демократическай праватьне и тюремс одломаттнень фсякай правафтома шиснон каршес, синь экономическай, культурнай и демократическай праваснон инкса.

Сембе вастова, коса фашистскай демагогне лифнихть лозунгт и обещаният, конат соответствовандайхть трудяй од ломаттнень настроениясонды и потребностьснонды, тейнек эряви эстакиге апак лумсек (колебанияфтома) мярьгомс од ломаттненьди вешемс синь куроконя пашкодемаснон и ушедомс самостоятельнай массовай тюрема синь эряфс йотафтомаснон иньгса.

4. Конгрессь азондкшнесы, што од ломанень Коммунистическай интернационалсь кармай фсякай лаца лезнема любой странань од ломаттнень фашизмать и войнать каршес движениясонды. КИМ-сь тяфта жа кармай активнайста лезнема ся движениями, конаң вятеви мировой слетть организовандаманц инкса и прогрессивнай од ломаттнень постояннай международнай сотрудничествасонон ладяманц иньгса.

IV. Фашистскай странатьнень эса од ломаттнень массовай движенияснон задачанза

1. Конгрессь путни од ломанень революционнай организациятьнень инголи, конат тюрихть фашистскай странатьнень эса, задача—йотамс аф оцю кружковщинать и общай агитациять эзда легальнай и пялеслегальнай массовай деятельностти. Аф виде ули арьсекшнемс, што фашистскай диктатурань странатьнень эса аш кода панжада вятемс од ломаттнень эряфонь интересснон инкса массовай тюремать.

Нят странатьнень эса од ломанень вельф оцю массатьне фатяфт (вийкцода и эсь волясост) фашистскай юношескай массовай организациятьнень мархта. Нят организациятьнень эса ули кодамовок эряви лацкас шарфтомс одломаттнень оцю самостоятельнай активностьснон. Нят од ломаттнень эзда тки ламосна нинге кемихть васькафнема идеалхненьди, конатьнень макссь теест фашизмась и фашистскай вождьтне. Но омбоце ширьде пяк кяльсяв эряфс, ся, што синь запроссна и вешьфкссна аф пяшкодькшневихть, тиеньди недовольства и активность, конат мзярс нинге водендакшневихть аф видеста фашистскай режимть каршес, а синь непосредственнай интересснон и запроснон арелямa.

Задачась ащи аф общай валса фашистскай диктатурать машфтомонза серьгядькшнемать эса, а сянь эса, штоба машт омс арелякшнемост одломаттнень эрь шинь потребностьснон и вешьфкссон, арелякшнемост синь требованияснон и тянь коряс пуропнемс синь сембе легальнай и пялеслегальнай возможностьтнень использовандазь и подчиняндакшнемс тя задачати афлегальнай организациятнень работаснон. Тяка йоткова эрявихть од ломаттне кошарямс сяньди, штоба синь упорнайста вешельхть сят обещаниятьнень пяшкодемаснон, конат максфт теест фашизмать ширьде, штоба тянь вельде вятемс синь фашизмать каршес настоящай тюремати.

2. Од ломаттнень вийснон, синь интересснон инкса тюремати пуроптоманкса эрявихть использовандамс фашистскай работань сембе массовай форматне и мероприятиятьне, конат йотафневихть од ломаттнень йотксa, ушедкшнемс соответствующай образса работа сембе фашистскай массовай юношескай организациятьнень эса, а тяфта жа профсоюснень эса, сяка пингть фсякай лаца лезнемс и вийяфнемс нят организациянь члеттнень йоткса оппозиционнай настроениятьнень и сатнемс фашизмать сознательнай агентонзон изоляцияснон.

Тоса, коса улихть оппозиционно настроеннай демократическай, либеральнай, радикальнай юношескай кружокт, и группат (Польшась, Югославиясь, Болгариясь, Австриясь и ст. тов), эряви сембе вийса старандамс фашизмать эзда йофси аф зависимай юношескай организациятьнень вийяфтомаснон инксa и мархтост марсадействиянь единствать инкса.

Тоса, коса фашизмась аф мярьгоньди (запрещает) и срафнесыне анокс ули аф фашистскай юношескай организациятьнень, минь инь васеньце задачанькe ащи сянь эса, штоба лезнемс эсь организацияснон аф зависимостьснон и свободаснон инкса синь тюремаснонды. Сяка жа пингть эряви синь мархтост марса работамс од ломаттнень сембе вийснон пуроптомаснон лангса.

V. Профсоюзнай движенияса од ломаттнень задачасна

КИМ-ть конгрессоц тревога мархта азондкшнесы, што аньцек аф ламосна рабочай од ломаттнень организовандафт профсоюснень эса и што трудяй касы од покелениясь аф воспитандакшневи и аф календакшневи профсоюзнай движениянь рядтнень эса классовай боевой солидарностень и рабочай класть тевонцты преданностень духса.

Сяка пингть од ломаттнень экономическай и культунай интересснон инкса тюремась, а станя жа од ломаттнень йоткс фашистскай влияниять сувамант каршес тюремась профсоюснень лездомафтомост успешнайста аф вятевихть. Именна сяс эряви сатнемс сянь, штоба организовандамс рабочай од ломаттнень профсоюснень эзга, а тяфта жа тиемс профсоюснень рамкаса од ломанень кели массатьнень йоткса работань сембеда различнай формат.

Конгрессь серьгядькшнесыне сембе рабочайхнень, КИМ-ть ширь арайхнень, арамс профсоюзонь членкс, примсемс инь активнай участия эсь союзцень работасонза и арсемс профсоюзнай единствать тевонц инкса, сяка пингть сатнемс эсь цебярьста работамацень мархта эсьтить уважения профсоюзонь корьяс ялгатнень йоткса. Лувондомок эрявикс фактокс сянь, што ламоц странатьнень эса, кода, кепотькссоньди, Англияса и Бельгияса башка профсоюсне ушедозь од рабочайхнень организовандамаснон колга работать, конгрессь настойчивайста мярьгоньди КИМ-ть сембе секциянзонды активнайста лезнемс фсякай пропогандистскай и организационнай мероприятиятненьди, конат йотафневихть аф аньцек якстерь, но и амстердамскай и лия рабочай профсоюснень мархта од рабочайхнень таргамаснон инкса.

Пяк эрявиксоньди арси ся, штоба вятемс действият марса профсоюснень мархта од безработнайхненьди работамань возможностень сатомать инкса и социальнай страхованиять инкса. Эряви работамс сянь лангса, штоба максомс конкретнай лезкс работафтома од ломаттненьди, и сембода пяк стирьнятненьди, тянь инкса организовандамс профессиональнай образованиянь различнай курст, общежитият, вень удомань кудт, башка курст и клубт стирьнятненьди. Башка значения тяниень пингть кирьди фсякай трудовой лагерьхнень эс фатяф од ломаттнень йотксa работась.

VI. Спортивнай движенияшть эса единай фронтть задачанза

Конгрессь нинге весть лятфнесы од ломанень спортивнай движениять вишкоптеманц важностенц кона аф зависимай буржуазнай государстватнень эзда, и терьнесыне КИМ-ть секциянзон активнайста лездомс эрь странаса рабочай спортивнай организациянь пуропотомати и рабочай спортивнай движенияти интернациональнай единствань ладямати. Сембе сяка аф эряви юкснемс, што лама странава рабочай спортивнай движениясь, нльне об'единеннайсь, фатни трудяй спортивнай одломаттнень эзда кржа, тянкса эряви активнайста лездомс сембе спортивнай организациятненьди, конатнень эса примсихть участие трудяй одломанень массатне, сотрудничествань ладямати и ильне синь об'единенияснонды.

Фашистскай странатнень эзга, примсемок участие массовай спортивнай организациятнень эса, эряви тюремс шовинистическай и военнай пропогандать каршес, конань фашизмась вятьсы спортсментнень йоткса, лездомок и вятемок руководства спортивнай массатнень тюремасост, синь непосредсвеннай вешфкссон инкса, инь важнай и малaстонь задачакс фкя спортивнай одломанень массатнень мархта сотрудничествань тевса лувондови фашистскай Германияса олимпиадать йотафтоманц каршес марстонь тюремась.

VII. Антиимпериалистическай народнай фронтса одломаттнень участиясна

Инь важнай, маластонь задачакс колониальнай и полуколониальнай странатнень эса арси мощнай юношескай движениянь вишкоптемась, кона тюри аф грамотнай шить машфтоманц инкса, школава родной кяльса преподаваниять инкса, народнай свободнай культурать инкса, бытть шумбралгафтоманц, эрямань условиятнень и работать цебярьгафтоманц инкса, демократическай правать и свободать инкса, бесправиять и рабскай эксплоатациять каршес.

Нят цельхнень инкса организациятне, конат примыкандакшнихть КИМ-ти, должетт ладямс кеме сотксг сембе массовай и васендаки гя од ломанень национал-революционнай и национал-реформистскай организациятнень мархта. Работамок нятнень и юношескай лия массовай организациятнень мархта, лувондомок различнайть од ломанень башка слойхнень йоткса и сякажа фкя странаса различнай районтнень йоткса, эряви од поколениянь виензон пуроптомаснон инкса тюремань кели платформать вельде трудяй од ломаттнень интересснон инкса пуропнемс разнообразнай типса крестьянскай, индейскай, негритянскай, студенческай, авань, культурнай, спортивнай и лия юношескай организацият, а тяфтажа келепнемс и об'единяндакшнемс синь тоса, коса синь улихть.

Антиимпериалистическай народнай фронтть од ломаттнень таргамаснон колга задачась вешихть ушедомс узкай и основнай массатнень эзда изолировандаф политическай группатнень вастс национально-освободительнай характерса од типонь юношескай массовай организациянь пуроптомаса работа, стама организациянь, конат-ба сувафнелезь эсь эзост одломанень сембеда кели слойхнень, а тяфтажа национально революционнай и национально реформистскай организациятнень. Нят организацияненди эряви мольфтемс эсь работаснон аф аньцек ошнень эзга, но и тозонга, коса улихть крестьянскай одломанень основной массат, тиендемс сембе эсь работаснон одломаттнень эряфонь запроснон и требованияснон пяшкодькшнемаснон коряс и воспитандакшнемс одломаттнень империалистическай угнетательхненьди революционнай ненавистень духса, эсь народснон всякай эксплоатациять и кабалать алда лифтемаса тевти преданностень духса.

Китайса инь важнай задачакс ащи сембе одломаттнень и одломанень организациятнень ширьде массовай движениянь пуроптомась, конац-ба тюрель трудяй одломаттнень эряфснон цебярьгофтоманц инкса, культурать кеподеманц инкса, демократическай свободатнень инкса и империалистическай завоевательхнень каршес эсь родинаснон арелямань инкса всенароднай тюремаса одломаттнень активнай участияснон касфтоманц инкса.

(Пец 3-це лопаширеса)

*) Поладкс, Ушедксоц 127 №-са

Од ломанень единай фронтть задачанза

(КИМ-ть VI-це конгрессонц резолюциянц пец)

VIII. Фашизмать каршес, социализмать инкса, трудяй од ломаттнень свободнай счастливай эряфснон инкса

Од ломанень Коммунистическай интернациональть конгрессоц гордость и радость мархта азонды приветствия Советонь Странаса социализмать окончательнай и меки апак мрдак победанцты. СССР-нь од ломаттнень инголя келиста паньчф счастливай социалистическай будущайсь. Сонь воспитаниянц основаса ащи ломаньтть колга великай сталинскай заботась.

СССР-нь од ломаттне сембе масторлангонь од ломаттнень великай учительсноц и инь цебярь другсноц Сталин ялгать мудрай руководстванц ала, большевиконь партиять руководстванц ала молихть фкя сатфксста омбоцеть классфтома социалистическай обществань тиемать инкса тюремаса, конац аф содай ломаньтть ломань мархта эксплоатировандамаць.

Советонь Странась Марксонь Энгельсонь — Ленинонь — Сталинонь революционнай ученияснон тевс йотафнезь арась аф срафтови оплотокс международнай пролетариатти свободать и мирть инкса сонь тюремасонза.

Од ломанень союзнень задачасна ащи сянь эса, штоба келиста няфнемс СССР-са социалистическай строительстать сатфксснон и таргамс од ломаттнень Советонь Союзть мирнонь политиканц ширенц кирьдеме и сонь арелямонза мировой империализмать каршес.

Фашизмась аноклакшни нападения мирнонь и трудонь странать лангс и ванды пяк оцю угроза сембе странатнень трудяйсНонды. Сембе сяка, аф ваномок фашистскай странатнень эзга, кода и капиталонь сембе странава мучительнай сталмотнень и эрямань условиятнень лангс, касыхть вийхть, конат расшатандакшнихть буржуазиять господстванц. „Мировой масштабса классовай вийхнень соотношениясна коль полафневи революциять виензон касомаснон шири.“ (Коминтернать VII-це конгрессонц путфксстонза)

Сембе революционнай од ломаттнень тюремаснонды руководствакс эрявихть путомс фашизмать каршес мезь мархтонга аф эвфневи борецть Димитров ялгать валонза:

„Минь йоратама мумс общай кяльке ли массатнень мархта, штоба тюремс классовай врагть каршес, мумс кит революционнай авангардть пролетариянь и трудяень массатнень эзда изолировандафшинц песта-пес машфтоманцты, а станя жа соньцень рабочай класстьи сонь естественнай союзниконзон буржуазиять каршес, фашизмать каршес тюремаса, роковой изолированностьснон машфтомаснонды“

Минь кинеконь няфтезь Ленинць и Сталинць.

Минь кинеконь няфтезе Коминтернать рулевоец—Димитровсь. Тяащи кели единай фронтс трудяень сембе од поколениять виенц пуроптомаса кикс.

Минь макссесаськ сембе эсь виенькконь од ломаттнень фашизмать и империалистическай войнать опасностензон эзда арелямаснонды, од ломаттненьди свободнай, радостнай и счастливай эряфонь сатомати.

Ламода кеподьсь стахановецнень заработкасна

Иванцев токарьсь октябрь ковонкса получандась 1.200 цалковай

Ростов—на Дону. Андреевть лемса Таганрогскай металлургическай заводса Козлов кузнецть бригадац 1,8 тоннать вастс, пакофкань нормать ноябрть 13-це шистонза пачфтезе 13 тоннас. Тя шиста бригадирсь Козлов ялгась пачфтезе работама питненц 194 цалковай 20 трьошникс, (фкя шить инксэ), старшай кузнецсь Петренко ялгась —162—цалковайс, подручнайсь Дмитриев ялгась, сварьщиксь Мануйлов и молотонь машинистсь Копыловсь—102 цалковайс кажнайсь.

Андреевть лемса заводть дирекциянц, ваномок стахановецнень успехснон лангс, кучсь стака промышленностьтень наркомти эняльксэ, штоба заводть эса касфтомс ноябрьскай программать.

Таганрогскай „Красный гидропресс“ заводонь токарьсь Иванцев ялгась пачфтезе соньцень суточнай производительностенц 600 процентс. Октябрь ковонь кувалма работастонза работама питненц пачфтезе 1.200 цалковайс.

А. Чекашкин

Паксянь ваны

Марстонь паксять эса
Лаказь тезнясь лакай,
Ластя, ружьянц мархта,
Вень перьф Федясь якай.
Од кажанонц ланга
Жольнязь кольги пиземсь,
Федя ластя моли
Кемя ронгонц сиземс.
Туста шовдать эзда
Иофси сон аф пели,
Якстерь шинять стямос
Сон аф моли вели.
Ваны колхозть сьоронц—
Афольхть сала-кола.
Розь пряня аф максы
Теентть саламс, нолат.
Мэли тока лангу,
Моли шовдать пингста,
Штоба афольхть сала
Сьора марстонь тиньгста,
Штоба афольхть уда
Ваныхне веньперьфкя,
Цебярьняста мяральхть
Эрь шужярень шерьфкять,
Оржаста синь ванольхть
Кяжи вракнень мельгя—
Штоба кяжи вракне
Паршить афольхть нельгя.
Палозь палы тевса
Федя—
Аф ляды фталу.
Комсомолец лемоц
Аф пращенды алу.

Порапа. 1935 к.

Знатнаи стирьнятне

1931 це кизоня кемкотува кизоса Колина Полясь соньцень семьянц мархта сувась „Коллективист“ колхозу. Киза кувалмода меля сон сатсь инь цобярь ударницань авторитет. Сон вельф пяшкодькшнезень рабатамань норматтнень паксянь работатнень эса, сонь ашель фкявок шиц, штоба афоль лисе работама.

Тяни Колинась работай МТФ-са старшай дояркакс, и тясонга сон няфтезя эсь прянц, кода—инь цебярь ударница—отличница.

Тя кизонь 10 кофнень пиньгста работамстонза сон тийсь 400 трудошит.

Октябрень праздникть 18-це годовщинастонза сон казьф почетнай грамотаса и вазняса.

* *
*

Кие аф содасы „Хариат“ артельста эрек колхозницать—комсомолкать Жаналеева Амиряхть. Сонь содасазь и кельгсазь сембе колхозникне.

Сон работай МТФ-са учетчицакс. Амиряйсь тийсь лама, конац макссь возможность сатомс колхознай фермаса производственнай оцю показательхть. Сонь образцовайста ладяф учетоц, сон регулярнайста (козти килексть) нолни стенгазета, и вербовандай од и од активистт, сон добувась лама плакатт и лозунгт и повфнезень, синь жуватань водяень бригадать помещенияснонза.

Жаналеевась—велькор районнай газетаса. Сон кафксьть казьф.

* *
*

Ноябрть омбоце пяльксстонза Лямбирьса терневи стирьнянь и од авань районнай конференция, коза знатнай стирьнятне кочкафт делегаткакс.

(К. М.)

Физкультурнай кружоксь кармась работама

Ламоксть ульсь сьормадф „Комсомолонь Вайгяль“ газетаса, сянь колга, што йотай тонафнема кизоть Муздрам техникуму ульсь организовандаф физкультурнай кружок, но тяддень тонафнема кизоть ушедомок, тя кружокса кодамовок работа изь йотафнев. „Комсомолонь Вайгяль“ газетать лезксонц мархта тя ФК. кружокса тевсь ладяф.

Мездрамтехникумонь директорсь Катков лягась физкультурнай кружоку рамась 25 пар лыжат и 25 пар конькат и лия кой—мезе

Тяни физкультурнай кружоксь аноклай тялонь сезонтти.

Лимонов

Петр Левчаев

Вирьсь унай

(Поладкс. Ушедксец 116—123, 125 и 227 №№-эса)

Лисейкась хоть и варась*) но сельмензa азондозь сонь. Моргсь шарькодсь, што сон тумотькя прясматодовакшнесь и сянь инкса сон исце няй, кие сась веленяти. Пади кивок ошу тусь пеняцяма, а пади штабть эзда састь.

Моргсь кундазе алашанц и лиссь тумоть алу. Сонь теезонза ардсь Равжа Сакалсь, няезе, што вятить шашкац анок, таргазе сонга.

— Месть?

— Кафта ломаньть ардсть веленяти. Мельницась серьгяди. .

Равжа Сакалсь шарфтозе алашанц, яцесь ситерькстъ потмос и мельганза кашторфоцка солась. Моргсь соньць куцсь тумоть прясняезе: варма мельницать пацянза ащесть туркс, а аф стяда. Ошу моли кить ланга и веленять мала ва кодамовок ломань эзь няев. Сон ванць бинокль пачк и думандакшнезе, местемя серьгядсь Катонясь. Кали штабть ломаненза тосот? Верондамска аш кода: синь учикть ошса. Синь вийдост аф сьнярa штоба кучемс тязовок и кадомс Понкраттькя ванома. Улема, кивок ошу тусь, али ошста пеняцямста сась. Катонясь молодец!

Моргсь изь кенерь валгомда, тумоть алу алашанц лангста комотсь Лахмась, сонь мельганза лиссь Равжа Сакалськя. Лахмась азондозе, што Мака Панчфкясь кудса аш, а катонять кати коди верондамац. Сон мярьгсь, што Егоркать кудса кеменнест, учихть велеги бандать саманц.

Равжа Сакалсь кенердась йонь азома:

— Кеменнест—аф пелькс. Лисемс и керьсемс.

Эрь ломантть сисемьгя!—Моргсь моцергфтозень пеензон и комотсь алашанц лангс. Сонь ломаненза, а сембеда ингеле Равжа Сакалсь, вяри кепсезь шашкаснон и тусть ардозь вятить мельгя, аньцек кашторлсть лопатне да моцрдсть коськя тарадтне.

Моргсь ардсь велеть кучкас и лоткась аф ичкизи Егоркать вальмалу. Виде, вальме сеяфкятне ульсь пякстафт. Равжа Сакалсь, кода од цьора, бодрайста ащезь шаркстсь кудть перьфкя и вехса ломань мархта арась проулкати учема. Лахмась ардсь кудингельнять вакссь, кяльгенястa лоськядсь мезьса-бди шужярьть и кирьвястезе. Качамсь кепедсь акша офтокс и тольсь тусь налхокома коськя шужярь солаф тозь.

Кивок изь лись располофонь гайфтема.

Моргть алашац кштись вальмать ала, колменькемень вете алашатнень ингеле; Лахмась кульхцендсь, кода хармайхть пишкодома штабть ломаненза псить эзда, а Равжа Сакалсь шашканц кирдсь анокста, кивок тяза лись.

Шяльгинтть нотфнесть санонза Сонь бта машткс шавозе кальюрть фтала ащемста. Сон ваньц проулкать эзга то Лахмать лангс, кона кирьвястезе кудть и цють потась учема, то колокольнять прясо—аф яфоди ли якстерь келенясь.

Шарко мадфоль церькав оградать потмос. Сон учсь Шяльгинтть ширьде васень ляцемать. Соньц Кокоревсь ащесь колокольнять пряса, ваньц, кода кштись Моргть алашац, конань фталу пуромсь бандать ламоц и ваньць кудть прянц ланга понай толть лангс. Тяда пара улемска аш кода! Сон яфодсь флагонять и няезе, кода куднять кирьвястиец йордавсь алашанц лангста. Моргсь тапордась ломаненэон йоткс, тяряфтсь церькавть шири лисемс, но тя ширеста бта сязевсь и моцергодсь, пилень пандомимкa чакшторгодсь Шарко. Моргсь шарфтсь меки ся пингева, мярда проулкати лиссь ни Шяльгинць и ацась комсь винтовкаста.

Ульцять ланга кевярькшнесть шавф алашатне, кутнень вакска ласькондсть Моргть ялга лятф ломаненза. Шаркось да Шяльгинць седяхть ластя ворьгонхнень мельгя, конат йорасть лисемда велеyять омбоце певанза.

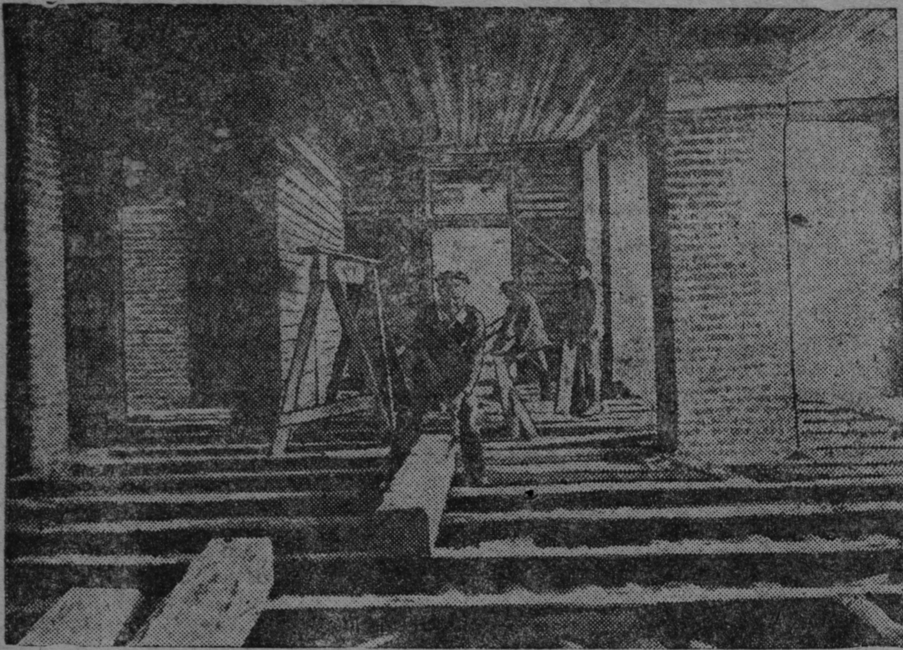
Моргсь ардсь алак целяк фталу ляценьдезь Равжа Сакалть эльса. Сон йорась мянемс паксяти и седьнять ланга шарфтомс вирьти. Кокоревти лац няевсь, кодама цебярьста тись Катонясь: седьнять лангста ниле алашат новольсть фкя фкянь лангс, а фталдотне турновсть синь лангозост. Бомбась лопадсь и лийфтась модат. Кие —бди лисевсь седь—лоткть эзда комотсь вирть шири. Ниле ломатть ласькасть фкя проулкава. Синь мельгаст кемень ластят и Шяльгинць.

(Пец 4-це лопаширеса).

*) Варась—божендась, божился

106

Советскай цебярь больница



СНИМКАСА: Мокшэрзянь республикаса одс строяви советскай больницать потма ширьдень работатнень тиемасна.

СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЙ ОШНЕ ВЕЛЕТИ ЛЕЗДОМА

Библиотечнай работать цебярьста ладямаса инь цебярь райононьди, совхозоньди, колхозоньди Всесоюзнай конкурсть васенце инь оцю основной задачац—тя велень библиотекатнень книжнай фондснон касфтомац.

Всеобщай начальнай тонафнемась, конац машфнесы сьормас аф содама шить, вельхозяйствань механизациясь и общай культурать касомац велеса, таргай оцю мяль книгати.

Мордовияса велень библиотекатнень эзда, ламоц одс организовандафт, пяк беднайхть книгань пяльде, и аф удовлетворяндакшнесазь велень трудяй массатнень анафкссьнон.

Мокшэрзянь республикань конкурснай комитетсь шарфни (обращается) сембе предприятиятнень эзга библиотекань руководительхненьди, Саранск, Темникав, Инсар, Ардатов и Рузаевка— ошнтнень эряйснонды конатнень улихть личнай библиотекасна, максомс лезкс велети, книгань кучемаса.

Дублеттне, морафтф ни книгатне, конат ащихть стак минь библиотеканеконь эса, максыхть оцю лезкс велети.

Конкурснай комитетсь надьяй, што партиянь эрь членць, комсомолецсь, профсоюзонь членць и сознательнай гражданинць сувай велень библиотекатненьди книгаса лездома, максы лезкс минь веленеконьди культурань касомаса.

Велень библиотекатне инь пяк нуждандайхть Марксизмань-Ленинизмань классикнень произведениянснон колга: Марксонь, Энгельсонь, Ленинонь, Сталинонь (кодама повсь изданияса и нльне разрозненай томт); художественнай и классическай литератураса, новинкатнень мархта кода рузоньнеса, станя и мокшень и эрзянь, станя кяльс йотафтфнень мархта; од орфографиять коряс сьормадф идень литературать мархта: партийнай литератураса и партучебникса конат нолдафт 1934 35 кизоня; естественно-научнай и вельхозяйственнай книгатнень мархта.

Саранскаень центральнай библиотекаса пуроптф книгань кочкамаса и синь велень библиотекатненьди кучсемаса комиссия, лия ошнень эса книгатне кучсевихть райбиблиотекатнень мархта.

Конкурснай комитетсь.

Вирьсь унай

(Пец)

Кокоревсь валгсь колокольнять пряста и ювадемок „Мельган!", тусь перьф ласькихнень ингели. Ласкихне озасть каль юрхнень потмос Шяльгинттть ломанензон мархта шарфста, а Шаркось шарозе сембе велеть.

Катонясь шарозе Моргть ингеленц и йордазе омбоце бомбанц. Моргсь прась шаманц лангс, и кафта маузерса ляценьдезь куломс ранендазе сонцень бомбань йорвайть. Кокоревсь ласькось сонь лангозонза, прась юр фталу лангозонза целендама. Моргсь стясь аськолдась кафксть — колмокстъ и тага прась. Кокоревсь ранендазе сонь плманжа пакарьс. Седьлоткть эзда приметнезь лиссь Равжа Сакалсь, ласьксь Кокоревть фталу, ляцсь нилексть мельцек и ветеце пулять мархта тозк шавсь эсь прянц.

Егоркать кудняни ваксса коцасть цяткне. Церькуть пряса чаколдсть чавкат. Синь кенявдьсть сетьмети, кона сувафтозе веленять тюрихнень аромомда меле.

Ломаттне—атятне, бабатне аньцек састь веленяти кядь песост шаба мархта и пуромкшнесть пакшень-пакш, нинге пелезь корхтакшнесть. Кие мярьги, сембень шавозь, кие мярьги пялесна ворьгодькшнесть. А Егоркась азондсь сембеда ламоть.

—Минь эздонок фкя ранендаф, а синь эздост шавфт ниленьгемень колмотне. Эсь пингстон кулотнень лувозь, моньць эсост крандазс марань. Нилетнень сявозь. Курок кармайхть судендамост и мон улян свидетель. Мон азондса кода ярхцасть эздонок. Мон азондса, кода сивезь Анютать!

Катонять браткац, кона ульсь альнянанц мархта седьнять тейса, азондозе, кода шавозь сонь альнянанц. Соньцень шавиенц кулом шка ранендазь и сявозь ошу кулома.

Атятне крестиндакшнесть церькав прять шири и озадонь седихть сувсесть куду, ванондсть, апак салак ли мезьсновок. Бабатне басясть эводьф унокснон, а урьвянятне потяфтозь топодемс идьнянон апак пельхть, што кивок няйсы синь мази мяштьснон.

1935 кизонь август 16 и Октябрь 19.

Итало-Абиссинскай войнась

ФРОНТТНЕНЬ ЭСА ПОЛОЖЕНИЯСЬ

Решительнай бойхнень анокламасна

Рим. Итальянскай источникнень эзда сведениятнень коряс, Абиссинияса фронттнень эса анoклакшневихть решительнай сраженият.

Кода пачьфнесы Абиссинияста Восточнай Африкаса итальянскай войскатнень мархта командующайсь де БОНО-сь, абиссинецнень явондасть лама од вoруженияснa. Тьожятть абиссинскай боецт, корхтави сообщенияса, конат примсесть участия мекпяльдень бойхнень эса, якасть автомашинаса и ульсть лама пулеметсна и нльне броневиксна.

Абиссинскай партизанскай отрядтне вятихть действият итальянскай фронтонь линиять кафцьке ширьденза. Партизаттнень абиссинецнень тяряфкссьнон сувамс итальянскай частьтнень тылозост, аф эрявихть лувондомс, кода сязьф самостоятельнай действият. Итальянскай печатть коряс, синь, няйф, арьсефт абиссинскай командованиять мархта и кирьдихть оцю значения.

Тактикать полафтомац

Английскай печатть сообщениянц коряс, Доло и Маколе районца итальянскай войскатнень тактикасна ули полафтф сянь мархта, што нят райоттнень окрестностьса пуроптф лама абиссинскай войскада. Итальянецне, возможна, кармайхть вятема операцият тюремнай войскатнень эзда пуроптф летучай отрядтнень вельце. Нят отрядтненьди улихть максфт танкат. Тяфтама тактикась, итальянскай командованиять расчетонзон коряс, тийсы лишнаеньди войсковой лама массань молемать и тьождялгафцы снабжениять. Печатьсь азондсы, што абиссинскай снайперьхне сатомшка активнайхть.

Абиссинскай правительствать представителенц заявлениянц коряс, абиссинскай войскатне курок аделасазь север шири и юг шири наступлениятн анокламать. Абиссинскай командованиясь анок вятемс ламос пингень наступления и таргамс сонь (затянуть) пиземонь сезонтть самс сяс, штоба сталгафтомс итальянскай армиять снабжениянц.

Абиссинскай правительствать мархта нолдаф официальнай сообщенияса корхневи итальянскай солдаттнень бесчинстваснон колга, конат тиеньдевихть абиссинскай аватьненьди.

ШПИОНТТНЕНЬ И ДИВЕРСАНТТНЕНЬ ЛАНГСА СУД

Хабаровск, 12. Особай Краснознаменнай Дальневосточнай армиять Военнай трибуналоц ванондозе шпионтнень-диверсантнень Сорокинтть и Бабинтть тевснон, конат Харбинца ащи кодама бди иностранай государствань военнай миссиять заданиянзон коряс Манчжурияста йотасть советскай территориять лангс. Подсудимайхне ульсть кундафт июньтть 9-це шистонза Облучье станциять районца, мзярда синь йотасть советскай границать вельф сянь инкса, штоба тиемс диверсия. Кундамстост Сорокинтть и Бабинтть кядьста ульсть сявфт подложнай документт, маузерхт, бомбат, бикфордов шнур, стрихнин кристаллса и контрреволюционнай листовкань пачкат.

Сорокинць—советскай властть ярай врагоц, конац 1922-це кизоня ворьгодсь Манчжурияв, Башка заслуганкса Сорокинць ульсь примаф служама кодама бди инстранай государствань военнай миссияти. Сорокинць военнай миссиять заданиянзон пяшкодемаснон инкса ламоксть йотнесь советскай границать вельф

Омбоце подсудимайсь Бабинць—эсь родинанцты изменник. 1933-це кизоня сон ворьгодсь советскай территорияста Манчжурияв. Марса Сорокинтть мархта сон границать йотазь эрьсекшнесь тиемс диверсионнай акт.

Трибуналть председателенц кизефксонзон каршес отвечамста Сорокинць видькстась, што сон получась военай миссиять эзда шпонскай характерса задание. Сорокинць тяряфнесь азондомс, што преступникнень кядьста муф бомботнень, бикфордов шпурть и стрихинтть синь сявоньдезь зверь лангс охотендаманьди и эсь пряснон арелямс. Но листовкатне, конат ульсть Сорокинтть кядьса, азонцьзь бомбатнень и стрихнинтть видексонь назначениянснон. Нят листовкатне терьнихть террорс и диверсияс. Сорокинць ульсь вынужденнай видькстамс, што эсь подлай работанц инкса сон получась военнай миссиять ширьде лама ярмакт.

Судсь мольсь кафта шит.

ОКДВА-нь военнай трибуналсь судендазень шпионттнень-диверсанттнень Сорокинтть и Бабинтть ляцемс.

КРУЖОКНЕНЬ ЭСА РАБОТАСЬ ЛЯДЯФ

Саранск. 5-це № школань пионерскай организациияса старшай вожатойкс работай Козлов ялгась.

Тя пионерскай организацияса организоввндафт кружокт, кода военнай, фото и лият.

Работась ня кружокнень эса мольфтеви пяк цебярьста и организовнайста.

Военнай кружокть эса руководительсь соньць Козлов ялгась, Ня вяря азф кружокненьди сувасьть лама пионерхт, конат пяк интересовандафт ня кружокнень мархта, посещаемостьсь кружоконь занятиятненьди 100 процент. Тя кружокса проработандаф: связьсь, топографиясь, морзень азбукась и стактов.

Фото кружокса пионерхнень мархта проработандафт фото аппаратьчастенза, кода мархтонза эряви обращандикшнемс и кода снимандамс снимкат. Кружоконь членттне тятевть йотайхть эсонза практикаса.

Станя жа ули авиомодельнай кружок, коса пионерхне тиеньдихть модельхть.

Ал. Лим.

Отв. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Уполномоченный главлита № 1725. Тираж 2007. Заказ № 3419.

г. Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза